



UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA
URUGUAY



UDELAR-UCAD

WEBINAIRES

**PROJET
DIALO-SUD**

28-30 mars 2022

ORGANISATION
INTERNATIONALE DE
la francophonie





UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA
URUGUAY



UDELAR-UCAD



ORGANISATION
INTERNATIONALE DE
la francophonie

Projet DIALO-SUD Langues en Dialogue 2021-2022
de l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF)

LE FRANÇAIS LANGUE-PONT, LANGUE-RELATION EN INTERCOMPRÉHENSION : PARTAGE D'EXPÉRIENCES SUD-SUD (DIALO-SUD)

PROGRAMME

LUNDI 28 MARS

INAUGURATION

9h30-10h (Uruguay), 12h30-13h (Sénégal), 13h30-14h (France)

Ambassadeur de l'Uruguay en France **JORGE JURE**

Directrice de la Langue française et des cultures francophones à l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF) **NIVINE KHALED**

Recteur de l'Universidad de la República (UDELAR) **RODRIGO ARIM**

Doyen de la Faculté des Sciences et technologies de l'Éducation et de la Formation de l'Université Cheikh Anta Diop (FASTEF-UCAD) **MOUSTAPHA SOKHNA**

Directrice du Centre de Langues Étrangères-UDELAR **LAURA MASELLO**

Directeur du Laboratoire de Didactique des Langues et des Sciences Humaines-UCAD
MAMADOU DRAMÉ

WEBINAIRE 1

10h-12h (Uruguay), 13h-15h (Sénégal), 14h-16h (France)

Introduction aux Approches plurielles et à l'intercompréhension

Laura Masello (UDELAR)

- 1.- Didactique du plurilinguisme : une didactique relationnelle pour une éducation plurielle
- 2.- L'intercompréhension comme pratique et son entrée dans le domaine de l'enseignement des langues
- 3.- Activité participative
- 4.- Les approches plurielles et l'intercompréhension en langues proches. Notions de base.
- 5.- Fonctionnement de l'intercompréhension
- 6.- Projets européens
- 7.- Projets pour enfants
- 8.- Projets latino-américains

Échanges avec les participants



UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA
URUGUAY



UDELAR-UCAD



ORGANISATION
INTERNATIONALE DE
la francophonie

WEBINAIRE 2

13h-16h (Uruguay), 16h-19h (Sénégal), 17h-19h (France)

Enseignement du français et partenariat avec les langues nationales dans l'ouest-africain

Mamadou Dramé, Moussa Wélé (UCAD)

Séquence 1. Présentation du patrimoine africain

Moussa Wélé

1. La notion de patrimoine
2. Le patrimoine immatériel
3. Quelques exemples

Séquence 2. Les langues, cultures et patrimoines en Afrique : Enjeux politiques, culturels, idéologiques et identitaires

Mamadou Dramé

1. Les langues en Afrique
2. Les enjeux politiques
3. Les enjeux culturels
4. De la stigmatisation à la didactisation
5. Utilisation du wolofal et de la peinture sous-verre
6. Au carrefour de toutes les langues et plusieurs cultures

MARDI 29 MARS

WEBINAIRE 3

10h-12h (Uruguay), 13h-15h (Sénégal), 14h-16h (France)

Présentation du Programme LALIC. L'intercompréhension et les contenus interculturels

Laura Masello, Lucia Campanella, Javier Geymonat (UDELAR)

Séquence 1. Organisation pédagogique générale du dispositif LALIC

Laura Masello

- 1.- Centration sur l'Amérique Latine et l'interculturel
- 2.- L'Unité didactique 1 : présentation générale

Séquence 2.- Travail sur l'Unité didactique 1

Lucia Campanella, Javier Geymonat



Séquence 3.- Aperçu sur les Unités didactiques 3, 5, 6 et 7

Laura Masello

Échanges avec les participants

WEBINAIRE 4

13h-16h (Uruguay), 16h-19h (Sénégal), 17h-19h (France)

Le français langue-pont, langue-relation

Laura Masello, Lucia Campanella, Javier Geymonat (UDELAR)

Séquence 1. Aspects méthodologiques autour de la notion de langue-pont

Laura Masello

Séquence 2. Travail sur les Unités didactiques 4 et 8

Lucia Campanella, Javier Geymonat

Séquence 3. Évaluation de l'intercompréhension

Lucia Campanella, Javier Geymonat

Échanges avec les participants

MERCREDI 30 MARS

WEBINAIRE 5

10h-12h (Uruguay), 13h-15h (Sénégal), 14h-16h (France)

Didactisation des Cultures et des Patrimoines (DCP)

Mamadou Dramé, Bara Ndiaye (UCAD)

Séquence 1. La danse sénégalaise dans tous ses éclats

Bara Ndiaye

1. L'esprit de la danse
2. Expression d'une communauté (les danses rituelles)
3. Déstabilisation et déstructuration des communautés
4. Exploitation didactique d'une vidéo
5. Exploitation didactique d'une image
6. Exploitation didactique d'un texte



Séquence 2. La lutte sénégalaise : un patrimoine africain entre images et paroles

Mamadou Dramé

1. Histoire et règlement
2. Expression d'une communauté
3. Exploitation didactique d'une vidéo
4. Exploitation didactique d'une image
5. Exploitation didactique d'un texte

WEBINAIRE 6

13h-16h (Uruguay), 16h-19h (Sénégal), 17h-19h (France)

Présentation des corpus récoltés, de leur traduction en outils didactiques et de l'enseignement du français langue seconde

Mamadou Dramé, Bara Ndiaye (UCAD)

Séquence 1. Le conte africain en classe

Mamadou Dramé, Bara Ndiaye

Le projet *Contafrica* de l'Union Latine (Mamadou Dramé)

1. Préservation et sauvegarde du patrimoine
 2. Sauvegarde et didactisation du patrimoine
 3. Transmission et partage du patrimoine
 4. Exploitation des ressources du patrimoine
- Utilisation du conte en classe (Bara Ndiaye)
5. Exemples

Séquence 2. De la poésie traditionnelle au Slam ou la modernisation du patrimoine oral africain.

Utilisation en classe de français

Mamadou Dramé

1. Historique
2. Slam et patrimoine oral africain
3. Utilisation du slam pour illustrer le patrimoine oral africain
 - a. Exploitation didactique d'une vidéo
 - b. Exploitation didactique d'une image
 - c. Exploitation didactique d'un texte

Échanges finaux et fermeture



UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA
URUGUAY



UDELAR-UCAD



ORGANISATION
INTERNATIONALE DE
la francophonie

LIEN POUR PARTICIPATION LES TROIS JOURS (ZOOM)

Webinaire DIALO-SUD

Lien : <https://salavirtual-udelar.zoom.us/j/85497243382?pwd=QlNqNjJrczdiNHJ2ZERTTFIWbmRydz09>

Numéro de réunion : 854 9724 3382

Code : 1Web/DIALO

-----0-----